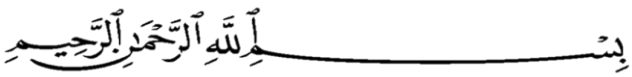
كِتَابُ التَّجْوِيد

# Книга Таджвида

Составитель: Умм АбдиЛлях





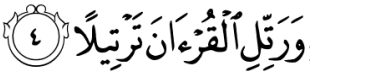
Хвала Аллаху, Его мы восхваляем, Его молим о прощении. Мы прибегаем к защите Аллаха от зла наших душ, и от дурных поступков. Кого Аллах поведет по прямому пути, того ничто не собьет, а кого Аллах введет в заблуждение, того уже никто не наставит на прямой путь. И я свидетельствую, что нет божества достойного поклонения, кроме Аллаха, Единственного, у которого нет сотоварищей. И я свидетельствую, что Мухаммад – Его раб и посланник, да благословит Аллах и приветствует его, его семейство и всех его сподвижников.

А затем:

Коран — это Книга, которой облагодетельствовал Аллах, Всемогущ Он и Велик, исламскую умму. Коран — это неподражаемые слова Аллаха, ниспосланные на сердце нашего Пророка ﷺ, и чтение его — одно из самых великих дел, приближающих нас к Аллаху.

Каждый мусульманин обязан изучить правила таджвида с целью достижения довольства Аллаха и выполнения своей обязанности, так как практика чтения Корана с применением правил таджвида — (фард аль-‘айн) индивидуальная обязанность. Доказательство этому:

*«И читай Коран размеренным чтением»*[1]



«Тартиль» (размеренное чтение) — это коранический термин, означающий чёткое, правильное, размеренное, неспешное и мелодичное чтение текста Священного Корана, правила которого были разъяснены в жизнеописании и сунне Пророка ﷺ.

[1] Сура «Аль-Муззаммиль» (73), аят 4.

# СОДЕРЖАНИЕ

Введение ..... 4
Глава 1. Формы арабских букв ..... 9
Глава 2. Места образования букв ..... 15
Глава 3. Свойства букв ..... 20
Глава 4. Подобие букв ..... 27
Глава 5. Диакритические знаки ..... 29
Глава 6. Ассимиляция и её виды ..... 32
Глава 7. Правила ن с сукуном и танвина ..... 36
Глава 8. Правила م с сукуном ..... 43
Глава 9. Твердость и мягкость ..... 45
Глава 10. Мадда ..... 51
Глава 11. Определенный артикль ال ..... 61
Глава 12. Хамза ..... 63
Глава 13. Дополнительные темы ..... 66

# Введение

## Вступление

Наука «Таджвид», как известно в ее определении – это наука, через которую узнают, как давать каждому звуку должное и полагающееся по артикуляции и ее свойствам. И сущность этой науки в том, чтобы мы знали, как арабы во время ниспослания Корана, во время Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), произносили буквы арабского языка, и с какими свойствами.

Языковое значение слова التَّجْويد «таджвид» – делать что-то хорошо.

Терминологическое значение – это наука о правильном произношении арабских букв, что достигается через знание мест образования, постоянных и непостоянных свойств, и то, что выходит в результате этих положений.

## Достоинства чтения Корана

Сообщается, что ’Айша, да будет доволен ею Аллах, сказала: «Сказал посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха: **«Человек искусный в чтении Корана будет с благородными благочестивыми**

**ангелами. А тот, кто читает Коран, запинаясь и со сложностями, получит две награды»**[1].

Со слов ‘Усмана ибн ‘Аффана (да будет доволен им Аллах) сообщается, что посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: **«Лучшими из вас являются те, кто изучал Коран и обучал ему других»**[2].

Сообщается от Ибн Мас’уда, да будет доволен им Аллах, который сказал: **«Сказал посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха: «Кто прочтет одну букву из книги Аллаха, тому будет за нее (одно) благодеяние. А каждое благодеяние будет увеличено десятикратно. Я не говорю: «Алиф. Лям. Мим» одна буква. Однако, «Алиф» — это (одна) буква, «Лям» — это (одна) буква, «Мим» — это (одна) буква»**[3].

И у него же приводится хадис, про который сказал, что он достоверный, от АбдуЛлаха ибн ‘Амра, да будет доволен им Аллах, от Пророка, мир ему и благословение Аллаха, что он сказал: **«Будет сказано человеку Корана: «Читай и поднимайся. И читай размеренным чтением так, как ты читал в земном**

[1] Хадис передали Аль-Бухари, Муслим.
[2] Хадис передал аль-Бухари, 5027.
[3] Хадис привел ат-Тирмизи и сказал: «Хороший достоверный хадис» [**Хадис достоверный.** См.: «Сахих аль-Джами’», 6469].

**мире. И место твоего пребывания будет там, где ты прочтешь последний аят»»**[1].

И у Ахмада приводится подобный хадис от Абу Са'ида, да будет доволен им Аллах, в нем сказано: **«И будет он читать Коран и подниматься с каждым аятом на степень, пока не прочтет последний аят, который он знал»**[2].

Также у Ахмада приводится хадис-марфу' от Бурайды, да будет доволен им Аллах, с текстом: «Учите суру «аль-Бакара»!». После этого упомянул то, что было сказано в «Сахихе» по поводу сур «аль-Бакара» и «Али Имран». Далее в нем (в хадисе) сказано: **«Поистине, Коран встретит человека в Судный день тогда, когда развернется над ним его могила, в виде человека с бледным лицом, и скажет ему: *«Ты меня знаешь?»*. Он ответит: *«Я не знаю тебя»*. Тогда он скажет (вновь): *«Ты меня знаешь?»*. Он ответит: *«Я не знаю тебя»*. И тогда он скажет: *«Я твой спутник — Коран, который заставлял тебя испытывать жажду в полуденный зной и не спать тебя ночью. И, поистине, каждый торговец получает прибыль в соответствии со своей торговлей. Ты же превзошел всякую торговлю»*. И затем будет дано ему царство в**

[1] **Хадис достоверный.** См.: «Ас-Сильсиля ас-Сахиха», 2240.
[2] **Хадис достоверный.** См.: «Ас-Сильсиля ас-Сахиха», 2240.

**правую руку и вечность в левую руку, и возложат на его голову венец величия, и оденут его родителей в два одеяния, которые не входят в сравнения с одеждой земного мира. Они скажут: *«Почему нас облачили в эти одеяния?».* И будет отвечено им: *«За то, что ваш ребенок взял Коран»*. А затем будет сказано ему: *«Читай и поднимайся по степеням Рая и по горницам (Рая)»*. И он будет продолжать подниматься, пока будет читать Коран быстро или размеренно»**[1].

А также хадис от Анаса, да будет доволен им Аллах, о том, что посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал: **«Люди Корана они являются людьми Аллаха и Его приближенными»**[2].

Со слов Анаса (да будет доволен им Аллах) сообщается, что однажды посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: **«Поистине, у Аллаха есть приближенные из числа Его творений!».** Его спросили: *«Кто они, о посланник Аллаха?»*. Он ответил: **«Ахлю-ль-Къуран! Они и есть приближенные Аллаха и Его избранники!»**[3].

---

[1] Ибн Касир сказал: Иснад хадиса хороший, соответствует условиям Муслима. См.: «Тафсир ибн Касир», 1/53.

[2] **Хадис достоверный.** См. «Сахих ат-Таргиб», 1432.

[3] Ахмад 10/409, Ибн Маджах 215, ат-Таялиси 2124, аль-Хаким 1/556. Достоверность хадиса подтвердили хафиз аль-Мунзири,

Имам Ибн аль-Асир сказал: **«Ахлю-ль-Къуран – это те, кто изучает Коран и поступает в соответствии с ним, они и есть приближенные Аллаха»**[1].

хафиз ад-Дымьяты, хафиз аль-‘Иракъи, хафиз аль-Бусайри и шейх аль-Альбани. См. «ат-Таргъиб уа-ттархиб» 1/291, «аль-Матджуру-ррабих» 1/215, «аз-Зауаид» 1/29, «Тахридж аль-Ихья» 1/280, «Сахих аль-джами’» 2165.

[1] См.: «ан-Нихая» 1/53.

# Глава 1. Формы арабских букв

Арабский алфавит состоит из 29 букв (харфов), обозначающих согласные звуки:

ا ء ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف
ق ك ل م ن ه و ي

Каждая из них в зависимости от ее позиции в слове имеет несколько графических форм (начертаний):

1) обособленную;
2) начальную;
3) срединную;
4) конечную.

Арабы пишут и читают справа налево, сначала прописывая буквы, а затем расставляя огласовки. В арабском письме не существует заглавных букв.

22 буквы алфавита могут соединяться с обеих сторон и имеют 4 графические формы: ي ه ن م ل ك ق ف. غ ع ظ ط ض ص ش س خ ح ج ث ت ب

6 букв соединяются только справа и имеют лишь 2 графические формы (обособленную и конечную): و. ز ر ذ د ا

| Обособленная форма букв | | | |
|---|---|---|---|
| ا | ب | ت | ث |
| ج | ح | خ | د |
| ذ | ر | ز | س |
| ش | ص | ض | ط |
| ظ | ع | غ | ف |
| ق | ك | ل | م |
| ن | ه | و | ي |

| Начальная форма букв | | | |
|---|---|---|---|
| ا | بـ | تـ | ثـ |
| جـ | حـ | خـ | د |
| ذ | ر | ز | سـ |
| شـ | صـ | ضـ | طـ |
| ظـ | عـ | غـ | فـ |

| | | | |
|---|---|---|---|
| قـ | كـ | لـ | مـ |
| نـ | هـ | و | يـ |

| Срединная форма букв | | | |
|---|---|---|---|
| ـا | ـبـ | ـتـ | ـثـ |
| ـجـ | ـحـ | ـخـ | ـد |
| ـذ | ـر | ـز | ـسـ |
| ـشـ | ـصـ | ـضـ | ـطـ |
| ـظـ | ـعـ | ـغـ | ـفـ |
| ـقـ | ـكـ | ـلـ | ـمـ |
| ـنـ | ـهـ | ـو | ـيـ |

| Конечная форма букв | | | |
|---|---|---|---|
| ـا | ـب | ـت | ـث |
| ـج | ـح | ـخ | ـد |

| | | | |
|---|---|---|---|
| ـذ | ـر | ـز | ـس |
| ـش | ـص | ـض | ـط |
| ـظ | ـع | ـغ | ـف |
| ـق | ـك | ـل | ـم |
| ـن | ـه | ـو | ـي |

| **Все 4 формы написания букв** | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Название буквы** | **Обособленная форма** | **Начальная форма** | **Срединная форма** | **Конечная форма** |
| أَلِفٌ Алиф | ا | ا | ـا | ـا |
| بَاءٌ Ба | ب | بـ | ـبـ | ـب |
| تَاءٌ Та | ت | تـ | ـتـ | ـت |
| ثَاءٌ Са | ث | ثـ | ـثـ | ـث |
| جِيمٌ Джим | ج | جـ | ـجـ | ـج |
| حَاءٌ Ха | ح | حـ | ـحـ | ـح |
| خَاءٌ Хо | خ | خـ | ـخـ | ـخ |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| دَالٌ Даль | د | د | ـد | ـد |
| ذَالٌ Заль | ذ | ذ | ـذ | ـذ |
| رَاءٌ Ро | ر | ر | ـر | ـر |
| زَايٌّ Зайн | ز | ز | ـز | ـز |
| سِينٌ Син | س | سـ | ـسـ | ـس |
| شِينٌ Щин | ش | شـ | ـشـ | ـش |
| صَادٌ Сод | ص | صـ | ـصـ | ـص |
| ضَادٌ Дод | ض | ضـ | ـضـ | ـض |
| طَاءٌ То | ط | طـ | ـطـ | ـط |
| ظَاءٌ Зо | ظ | ظـ | ـظـ | ـظ |
| عَيْنٌ ’Айн | ع | عـ | ـعـ | ـع |
| غَيْنٌГ’ойн | غ | غـ | ـغـ | ـغ |
| فَاءٌ Фа | ف | فـ | ـفـ | ـف |
| قَافٌ Коф | ق | قـ | ـقـ | ـق |
| كَافٌ Кяф | ك | كـ | ـكـ | ـك |
| لَامٌ Лям | ل | لـ | ـلـ | ـل |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| مِيمٌ Мим | م | مـ | ـمـ | ـم |
| نُونٌ Нун | ن | نـ | ـنـ | ـن |
| هَاءٌ Х’ьа | ه | هـ | ـهـ | ـه |
| وَاوٌ Уау | و | و | ـو | ـو |
| يَاءٌ Йа | ي | يـ | ـيـ | ـي |

# Глава 2. Места образования букв

Языковое значение слова مَخْرَج – «место выхода», «выход», образовано от глагола خَرَجَ (выходить).

Терминологическое значение слова مَخْرَج – место артикуляции звука (место образования звука буквы). Каждая буква алфавита даёт какой-то звук, который опирается на определенное или подразумеваемое место преграды.

В арабском языке всего 5 мест выхода звука:

1. Полость
2. Горло
3. Язык
4. Губы
5. Нос

## Тема 1. Полость

Полость الجَوْفُ – включает в себя полость рта и полость горла. При произношении звука буквы, звук свободно проходит из самого низа гортани в полость рта, не опираясь ни на одну из частей рта.

Его буквы – это буквы мадд – ا [ааа] ي [иии] و [ууу]:

- при произношении буквы мадды ا рот открыт, язык в покое;

- при произношении буквы мадды ي челюсть опускается вниз, середина языка приподнимается;

- при произношении буквы мадды و губы сжаты, задняя часть языка приподнята.

## Тема 2. Горло

Горло الحَلْقُ – здесь три места образования для шести букв ه ء ع ح غ خ

**1) Дальнее горло أقص الحلق** – область голосовых связок, её буквы: ء (хамза) / ه (х'а);

**2) Среднее горло وسط الحلق** – область надгортанника и выходит из него 2 буквы: ع ('айн) / ح (хьа);

*однако махрадж буквы ع глубже, чем махрадж буквы ح

**3) Ближнее горло أدنى الحلق** – область корня языка вместе с мягким нёбом, её буквы: غ ('гойн) / خ (хо).

## Тема 3. Язык

Язык اللِسَانُ – здесь десять мест образования для восемнадцати букв.

Язык делится на четыре части:

1. Задняя часть
2. Средняя часть
3. Бока языка
4. Кончик языка

**1) Задняя часть أقص اللسان**

Здесь два места образования для двух букв: ك ق

ق – задняя часть языка примыкает к мягкому небу;

ك – задняя часть языка примыкает к границе между твердым и мягким небом.

**2) Середина языка وسط اللسان**

Одно место образования для трех букв: ي ج ش

ج – при произношении средняя часть языка примыкает к верхнему небу;

ش ي – при произношении средняя часть языка приподнимается к верхнему небу.

**3) Края языка حافة اللسان**

Одно место образования для одной буквы: ض

ض – при произношении буквы края языка примыкают к верхним коренным зубам (можно примыкать одну из сторон).

**4) Кончик языка الطرف اللسان**

Шесть мест образования для двенадцати букв:

د ذ ت ث س ل ص ز ر ن ظ ط

ل – широкая поверхность кончика языка (начиная от ближних краев языка и до конца его кончика) примыкает к альвеолам (десне верхних передних зубов);

ن – кончик языка примыкает к основанию верхних передних зубов, то есть язык прилегает к альвеолам и чуть-чуть касается корня зубов;

ر – кончик языка примыкает к альвеолам, оставляя небольшое отверстие для воздуха, через которое и проходит звук буквы ро;

ط د ت – кончик языка примыкает к корню верхних передних зубов. Однако при произношении буквы ط примыкает широкая часть языка вместе с поднятием задней части языка к мягкому небу;

س ص ز – кончик языка примыкает к нижним резцам, при этом верхние зубы близки к нижним. Однако при произношении буквы ص задняя часть языка поднимается к мягкому небу;

ظ ذ ث – кончик языка примыкает к верхним зубам так, что воздух легко выходит. Однако при произношении буквы ظ задняя часть языка поднимается к мягкому небу

## Тема 4. Губы

Губы الشَّفَتَيْنِ – здесь два махраджа для четырех букв: ف م ب و

ف – при произношении буквы верхние передние резцы примыкают к внутренней части нижней губы;

و – при произношении буквы губы сжимаются в трубочку, оставляя щель, через которую проходит звук буквы, вместе с поднятием задней части языка;

م ب – при произношении букв, мы смыкаем губы. Однако при произношении буквы م смыкание губ сопровождается гунной в носовой полости.

## Тема 5. Нос

Нос الخَيْشُومُ – здесь один махрадж для двух букв: م ن.

Назализация (гунна) – это звук буквы, который образуется в полости носа.

# Глава 3. Свойства букв

Языковое значение слова صِفات – «качества», «свойства, характеризующие предмет».

Терминологическое значение – свойства, искажение которых ведет к изменению звука. Способы определения звука с места его образования.

Всего в арабском языке двенадцать сыфатов:

1. Звонкость и глухость.
2. Сила, слабость, промежуточность.
3. Подъем и понижение.
4. Закрытость, открытость.
5. Свист.
6. Спертоголосость.
7. Легкость.
8. Отклонение.
9. Повторение.
10. Распространение.
11. Удлинение.
12. Назализация.

## Тема 1. Звонкость и глухость
## الهَمْسُ والجَهْرُ

**Глухость** – это сокрытие звука в результате раскрытия голосовых связок, отсутствия их вибрации

большого объема выходящего воздуха (то есть, при произношении глухих букв голосовые связки открыты и воздух выходит большим объемом).

Всего глухих букв десять: س ك ت ف ح ث ه ش خ ص

*Они представлены в слове: سَكَتَ فَحَثَّهُ شَخْصٌ

**Звонкость** – это четкость звука из-за смыкания и дрожания голосовых связок и задержки большого объёма воздуха (то есть при произношении звонких букв голосовые связки закрыты, воздух почти не выходит и задерживается).

Звонких букв девятнадцать: остальные, оставшиеся от глухости.

## Тема 2. Сила, слабость и промежуточность
## الشِّدَّةُ والرَّخاوَةُ والبَيْنِيَّة

**Сила** – это задержка звука при произнесении сильной буквы из-за закрытия места образования (то есть при произношении сильной буквы, органы речи закрываются (смыкаются) и воздух задерживается).

Сильных букв всего восемь: ء ج د ق ط ب ك ت

*Они представлены в слове: أَجِدُ قَطٍ بَكَتْ

**Слабость** – это полный выход звука в слабой букве при прохождении через место образования, (то

есть при произношении слабых букв воздух выходит свободно, не задерживаясь (органы речи открыты)).

Слабых букв всего пятнадцать: ح خ ذ ز س ش ص ث ض ظ غ ف ه و ي

**Промежуточность** – это частичный проход звука через место образования в промежуточной букве, так как оно не закрыто полностью.

Промежуточных букв всего пять: ل ن ع م ر

*Они представлены в слове: لِنْ عُمَر

1) Частичный выход звука при произнесении ل из-за перекрытия выхода кончиком языка;

2) Частичный выход звука при произнесении ر из-за перекрытия выхода большей частью кончика языка;

3) Частичный выход звука при произнесении ن и م из-за раскрытия носовой части (гунна) и закрытия ротовой части;

4) Частичный выход звука при произнесении ع по причине ухода надгортанника назад.

## Тема 3. Подъём и понижение
## الإِسْتِعْلَاءُ و الإِسْتِفَالُ

**Подъём** – это поднятие звука буквы к верхнему небу при ее произношении буквы.

Буквы подъёма: خ ص ض غ ط ظ ق

*Они собраны в слове: خُصَّ ضَغْطٍ قِظْ

**Понижение** – это когда звук при произношении буквы не поднимается к верхнему небу.

Буквы понижения: все остальные буквы, оставшиеся от букв подъёма.

## Тема 4. Открытость и закрытость
## الإِطْباقُ والإِنْفِتاحُ

**Закрытость** – это блокировка звука буквы между языком и верхним небом при ее произношении.

Буквы закрытости: ص ض ط ظ

**Открытость** – это отсутствие блокировки звука буквы между языком и верхним небом при ее произношении.

Буквы понижения: все остальные буквы, оставшиеся от букв закрытости.

## Тема 5. Свист الصَّفِيرُ

Данный свист образовался по причине прохождения звука через узкий проход.

Он присутствует в трёх буквах: ص س ز

## Тема 6. Спертоголосость اَلْقَلْقَلَةُ

**Кольколя** – образуется отдалением друг от друга краев органов речи. Колебание происходит, когда буквы кольколя с сукуном.

Буквы кольколя: ق ط ب ج د

*Они собраны в слове: قُطْبُ جَدٍّ

В арабском языке существуют 2 степени кольколя:

1) **Большая**: бывает при остановке на букве кольколя.

Например, كَسَبْ, مُحِيطْ

2) **Малая**: бывает, если буквы кольколя в середине слова или речи.

Например, يَقْضِي, يُبْصِرُونَ, يَدْ خُلُونَ

## Тема 7. Легкость اللِّينُ

**Легкость** – это свойство, которое наблюдается в буквах و и ي, когда они с сукуном и когда перед ними буква с фатхой, из-за лёгкости их прохождения в месте образования.

Буквы легкости: و ي

Например, قُرَيْش, قَوْم, خَوْفٍ

## Тема 8. Отклонение الإِنْحِرافُ

**Отклонение** – это отклонение звука буквы из-за отсутствия его полноценного хода, по причине закрытия языком дороги.

Буквы отклонения: ل ر

1) Звук буквы ل отклоняется в обе стороны от кончика языка из-за закрытия кончиком пути для прохода звука.

2) Что касается ر, то, наоборот, в ней звук от двух сторон кончика языка отклоняется внутрь.

## Тема 9. Повторение التَّكْرِيرُ

**Повторение** – это незаметное дрожание кончика языка в букве ر из-за узости места образования. И пусть чтец остерегается излишнего повторения, ведущего к появлению множества ر.

Буква повторения: ر

## Тема 10. Распространение التَّفَشي

**Распространение** – это распространение звука ش из её места образования до столкновения с внутренней стороной верхних и нижних зубов.

Буква распространения: ش

## Тема 11. Удлинение الِاسْتِطَالَةُ

**Удлинение** – это оттеснение языка от дальней части рта к началу, пока верхушка языка не коснется основания двух резцов, и это под давлением воздуха сзади на язык.

Буква удлинения: ض

## Тема 12. Назализация الغُنَّةُ

**Назализация** – это свойство букв ن и م, когда они с огласовкой или сукуном, в положении изхар, идгам или ихфа. При произношении этих букв воздух выходит через носовую полость.

Буквы назализации: م ن

# Глава 4. Подобие букв

В арабском языке существуют знаки, которые не вошли в арабский алфавит по причине того, что они являются либо сестрами букв, входящих в алфавит, и отличаются только написанием, сохраняя махрадж и сыфаты, либо сочетанием двух букв:

Та марбута – ة

Алиф максура – ى

Лям Алиф – لا

## Та марбута تاءُ مَرْبُوطَةٌ (ة)

В арабских именах различают два грамматических рода: мужской и женский. Основным морфологическим показателем принадлежности к женскому роду является «та-марбута» (буквально: «связанное т»), которая пишется в форме буквы с двумя точками наверху: и произносится как простая “т”.

Свое название эта буква, специально не выделяемая в составе алфавита, получила потому, что она – графический вариант обычной ت, носящей название «та-мамдуда», то есть, растянутая ت. Соединяя друг с другом концы растянутой ت, мы получаем «та-марбута».

«Та-марбута» пишется только в конце слова и может иметь два начертания:

– без соединения: ة

– при соединении справа: ـة

Имена, не имеющие этого окончания, считаются именами мужского рода, за некоторым исключением.

Например, الْقَارِعَةُ

## Алиф максура (ى)

«Алиф максура» – поломанный алиф. Знак похожий на букву ي только без двух точек. Выражает долготу гласного [а].

«Алиф максура» пишется только в конце слова и может иметь два начертания:

- обособленная: ى

- конечная: ـى

Например, نَدَى, مَقْهَـى

## Лям Алиф (لا)

Это сочетание букв ا ل для упрощения письменности. Читается как [Ля].

Например, السَّلَام

# Глава 5. Диакритические знаки

## Тема 1. Огласовки حَرَكات

Как мы и говорили ранее, в арабском языке буквы обозначают только согласные звуки. Соответственно система арабского письма предусматривает передачу лишь согласных и долгих гласных звуков. Краткие гласные на письме не изображаются.

Однако для уточнения характера кратких гласных в определенных случаях, например, в Священном Коране, пророческих преданиях, учебных пособиях, они обозначаются с помощью специальных подстрочных или надстрочных знаков, называемых огласовками.

Языковое значение харакятов حَرَكات – «движения».

Терминологическое значение – система надстрочных и подстрочных диакритических знаков, используемых в арабском письме для обозначения кратких гласных звуков.

В арабском языке имеются три огласовки:

1) **Фатха** – данная огласовка ставится над буквой в форме прямой наклонной черточки ◌َ и передает краткий гласный звук [а].

Например, بَ [Ба], دَ [Да].

2) **Кясра** – данная огласовка ставится под буквой в форме прямой наклонной черточки ِ и передает краткий гласный [и].

Например, بِ [Би], دِ [Ди].

3) **Дамма** – данная огласовка ставится над буквой в форме запятой ُ и передает краткий гласный [у].

Например, بُ [Бу], دُ [Ду].

## Тема 2. Сукун سُكُون

Отсутствие гласного звука после согласного обозначается значком, именуемым «сукуном». «Сукун» пишется в виде кружочка над буквой ْ**.**

Например, أَثْ [Ас], أَبْ [Аб], أَتْ [Ат].

Сукун бывает двух видов:

1) Коренной сукун – приходит в корне слова.
2) Производный сукун – возникает при остановке на огласованной букве.

## Тема 3. Танвин

Языковое значение – слова «танвин» образуется от слова نَوَّنَ يُنَوِّنُ تَنْوِينًا**.**

نَوَّنْتُه – поставил в окончании букву ن**.**

Терминологическое значение – это ن с сукуном, который арабы добавляют в конце имен в речи. Он читается при продолжении, но не при остановке.

أً = أَ + نْ  أٌ = أُ + نْ  إٍ = إِ + نْ

Например, بَيْتٌ, بَيْتٍ, بَيْتًا.

*Признак танвина на письме – удвоенная огласовка.

## Тема 4. Шадда

Языковое значение слова «ташдид» – удвоение согласного.

Терминологическое значение – когда приходит буква с сукуном и после неё приходит точно такая же буква, то мы не пишем две одинаковые буквы подряд, а ставим над ней шадду.

Шадда ( ) – это знак, указывающий на ташдид.

شَرِّ = شْرْ + رِ  ضَرَّ = ضَرْ + رَ

Например, يُكَبِّرُ, زَرَّ

*При этом огласовки фатха и домма пишутся над шаддой, а кясра либо пишется как обычно под буквой, либо под шаддой.

# Глава 6. Ассимиляция и её виды

Языковое значение слова الإدْغـــامُ – введение чего-то во что-то другое, после чего кажется, что эти две вещи – одно целое. (Говорят арабы: «я вложил меч в ножны»).

Терминологическое значение – соединение буквы с сукуном с буквой с огласовкой так, что получается одна удвоенная буква. Место образования поднимается в них один раз.

Ассимиляция делится на 3 вида:

1) Ассимиляция одинаковых букв المُتَمَاثِلاَنِ
2) Ассимиляция родственных букв المُتَجَانِسَانِ
3) Ассимиляция близких букв المُتَقَارِبَانِ

## Тема 1. Ассимиляция одинаковых букв

Языковое значение слова المُتَمَاثِلاَنِ – «схожий», «похожий», «идентичный».

Терминологическое значение – объединение двух одинаковых букв, свойства и места артикуляции которых идентичны.

{وقَدْ دَخـلوا – وَقَدَّخَلُواْ}  {إِذْ ذَهَب – إِذَّهَب}

*И нет ассимиляции у двух огласованных букв и в буквах удлинения و ي:

{ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ الصَّـلِحَـت}، { الذِى يُوَسْوِس }

## Тема 2. Ассимиляция родственных букв

Языковое значение слова المُتَجَانِسَانِ – «однородный».

Терминологическое значение – объединение двух букв с одним местом образования, но с некоторыми различными сыфатами.

В этой категории буквы делятся на передненебные, межзубные и губные.

**1) Передненебные буквы:**

ت в ط / ط в ت

{فرطْتَم – فَرَّتُّـم} {ودطَّائِفة – وَدَّت طَّـآئِـفَة}

ت в د / د в ت

{قَدْ تَـبَيَّن – قـتَّـبَـيَن} {أجيبتْ دَعوتكما – أُجِيبَ دَّعْوَتُكُمَا}

**2) Межзубные буквы:**

ذ в ث

{يلهذَّلك – يَلْـهَث ذَّلِك}

ظ в ذ

{إظَّلَموا – إذ ظَّـلَمُوا}

**3) Губные буквы:**

ب в م

{ارْكَب مَّعَنَا – اركَمَّعَنا}

## Тема 3. Ассимиляция близких букв

Языковое значение слова المُتَقَارِبَانِ – «близкий».

Терминологическое значение – объединение двух букв, близких друг к другу по месту образования и по сыфатам.

**1) ر в ل:**

{وَقُل رَّبِّ – وقـرَّب}

**2) ق в ك:**

{أَلَم نَخْلُقكُّم – أَلم نَخلـكُّم}

**3) ل в 13 солнечных букв, за исключением самой ل:**

{الـدَرْسُ – الـدَّرْسُ}

**4) ن с одной из букв و ي ر م ل:**

{مِن يَومِهِم – مِيَّـومهم}

## Тема 4. Полная и неполная ассимиляция

**Полная ассимиляция** – это соединение двух букв так, что одна буква пропадает и утрачивает свои свойства.

И её признак: отсутствие сукуна над первой буквой и шадда над второй.

**Неполная ассимиляция** – это соединение двух букв так, что сыфат первой буквы оказывает влияние на звучание второй.

Существует два вида неполной ассимиляции:

1) ن при و ي (у нун остается сыфат – назализация):

{من وَاق – مـنـوَاق}

{ومَن يـَعْـمَل – ومـنـيَعمل}

2) ط при ت (ставим язык на махрадж ط, поднимая заднюю часть языка к мягкому небу и перед самым произношением буквы ت опускаем):

{لَئِن بَسطتَّ – لئن بسـطـت}

И её признак: отсутствие сукуна над первой буквой и отсутствие шадды над второй.

# Глава 7. Правила ن с сукуном и танвина

В арабском языке у ن с сукуном и танвина есть четыре положения:

1) Явное чтение الْإِظْهَار;
2) Слияние الْإِدْغَامُ;
3) Превращение الإِقْلَاب;
4) Сокрытие الْإِخْفَاءُ.

## Тема 1. Явное чтение

Языковое значение слова الْإِظْهَار – «ясность».

Терминологическое значение – произношение каждой буквы в месте ее образования без увеличения назализации.

**Правило:** ن с сукуном и танвин читаются ясно, когда после них приходит одна из шести гортанных букв: ء ه ح خ ع غ.

| | **ن с сукуном** | **Танвин** |
|---|---|---|
| **ء** | مَنْ أَعْرَضَ | كُفُوًا أَحَدٌ |
| **ه** | إِنْ هُوَ | سَلَامٌ هِيَ |
| **ح** | مَنْ حَادَّ | عَطَاءًا حِسَابًا |

| | | |
|---|---|---|
| خ | مِنْ خَوْفٍ | ذَرَّةٍ خَيْرًا |
| ع | مِنْ عَيْنٍ | حَكِيمٌ عَلِيمٌ |
| غ | مِنْ غَائِبَةٍ | أَجْرٌ غَيْرُ |

Подсказкой в мусхафе служит:
- для ن с сукуном постановка верхушки буквы خ без точки ( ؕ );
- для танвина – размещение огласовок стопкой ( ـً ـٍ ـٌ ).

## Тема 2. Слияние

Языковое значение слова الْإِدْغَامُ – «удваивание», «ассимиляция».

Терминологическое значение – слияние буквы с сукуном с другой буквой, которая огласована так, что получается одна удвоенная буква.

**Правило:** ن с сукуном и танвин вводятся со слиянием, когда следом приходит одна из данных шести букв: ي و ن م ل ر.

Слияние бывает 2 видов:
- слияние с гунной при встрече с буквами ي و ن م.
- слияние без гунны при встрече с буквам ل ر.

| | **ن с сукуном** | **Танвин** |
|---|---|---|
| **ي** | وَمَنْ يَعْمَلْ | وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ |
| **و** | مِنْ وَلِيٍّ | لَهَبٍ وَتَبَّ |
| **ن** | مِنْ نَفْسٍ | يَوْمَئِذٍ نَاعِمَةٌ |
| **م** | مِنْ مَسَدٍ | قَوْلٌ مَعْرُوفٌ |
| | **ن с сукуном** | **Танвин** |
| **ل** | وَ لَمْ يَكُنْ لَهُ | قَسَمٌ لِذِي حِجْرٍ |
| **ر** | مِنْ رَبِّهِمْ | لَرَءُوفٌ رَحِيمٌ |

Признак полного слияния ن с сукуном с буквами ر ل م ن – это отсутствие сукуна над ن и шадда над следующей буквой.

{مِـن مَّـالٍ}, {مِّـن نِّـعْمَةٍ}

Признак полного слияния танвина с буквами ر ل م ن – это расположение огласовок в ряд.

{يَوْمَئِـذٍ نَّـاعِمَةٌ}

Признак неполного слияния (неполный значит часть не вводится, остаётся явной, гунна) ن с сукуном в буквы و ي – это отсутствие над ن сукуна и шадды над следующей буквой.

{مِـن وَالٍ}, {لِمَـن يَـشَآءُ}

Признак неполного слияния для танвина – расположение огласовок в ряд и отсутствие шадды над следующей буквой.

{وَلِكُـلّٖ وِجْهَةٌ}

*Отличие полного и неполного слияния – шадда не ставится в неполном слиянии.

## Тема 3. Исключения из правила слияния

Если приходит ن с сукуном и после нее و или ي в одном слове, то правило слияния не применяется (то есть ن читается ясно).

В Коране это встречается в 4 словах:

بُنْيَانٌ , اَلدُّنْيَا , قِنْوَانٌ , صِنْوَانٌ

Также ن читается ясно при соединении этих двух слов:

يا سينْ } نْ читается ясно {يس * وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ}

{وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ}[1]

{نونْ وَالْقَلَمِ} نْ читается ясно {ن وَالْقَلَمِ}[2]

## Тема 4. Превращение

Языковое значение слова الْإِقْلاب – «переворачивать что-то» (перевернуть стакан).

Терминологическое значение – превращение ن с сукуном и танвина в م, по причине встречи ن с сукуном и танвина с буквой ب.

**Правило:** ن с сукуном и танвин заменяются на م, когда после них приходит ب с назализацией.

Признак превращения ن с сукуном – это постановка над ن маленькой م вместо сукуна.

Например, بِذَنْبِـهِمْ

Признак превращения танвина – это постановка маленькой م вместо второй огласовки, которая указывает на танвин.

Например, سَمِيـعٌ بَـصِيرٌ

[1] Сура «Йа Син» (36), аят 1,2.

[2] Сура «Аль-Калям» (68), аят 1.

# Тема 5. Сокрытие

Языковое значение слова الْإِخْفَاء – «скрывать», «утаивать», «прятать».

Терминологическое значение – произнесение буквы в положении между ясным чтением и слиянием, без удвоения, с назализацией в первой букве.

**Правило:** ن с сукуном и танвин произносятся с гунной, когда следом приходит одна из оставшихся букв: ك ق ف ظ ط ض ص ش س ز ذ د ج ث ت

| | **ن с сукуном** | **Танвин** |
|---|---|---|
| **ت** | مَن تَابَ | جَنَّاتٍ تَجْرِي |
| **ث** | مِن ثَمَرِهِ | تُرَابٍ ثُمَّ |
| **ج** | وَمَن جَهَرَ | عَيْنٌ جَارِيَةٌ |
| **د** | مِن دِيَارِهِمْ | كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ |
| **ذ** | مُنذِرُ | نَفْسٍ ذَائِقَةُ |
| **ز** | مَن زَكَّاهَا | غُلَامًا زَكِيًّا |
| **س** | مَن سَبَقَ | بَشَرًا سَوِيًّا |
| **ش** | لِمَن شِئْتَ | غَفُورٌ شَكُورٌ |

| | | |
|---|---|---|
| **ص** | فَانصَبْ | عَمَلًا صَالِحًا |
| **ض** | عَن ضَيفِهِ | قُوَّةٍ ضَعْفًا |
| **ط** | مِن طَيِّبَاتِ | كَلِمَةً طَيِّبَةً |
| **ظ** | وَلَكِن ظَنَنْتُمْ | ظِلًّا ظَلِيلًا |
| **ف** | مِن فِئَةٍ | يَتِيمًا فَآوَى |
| **ق** | مِن قَبْلِ | وَفَتْحٌ قَرِيبٌ |
| **ك** | مِن كُلِّ | كِتَابٌ كَرِيمٌ |

Признак сокрытия ن с сукуном – это отсутствие над ن сукуна и шадды над следующей буквой.

{لَـن تُـغْنِىَ}

Признак сокрытия танвина – расположение огласовок в ряд и отсутствие шадды над следующей буквой.

{حِينَئِذٍ تَنظُرُونَ}

# Глава 8. Правила م с сукуном

В арабском языке у م с сукуном есть 3 положения:
1) Слияние الْإِدْغَامُ
2) Сокрытие الْإِخْفَاء
3) Явное чтение الْإِظْهَار

## Тема 1. Слияние الْإِدْغَامُ

الْإِدْغَامُ الشَّفَوِي – губное слияние.

**Правило:** если после م с сукуном приходит م с одной из трёх огласовок, то первую букву вводим во вторую. И здесь у م самая длинная гунна.

Признаком слияния служит отсутствие сукуна над م и шадда на второй م**.**

{ أَطْعَمَهُـم مِّـن}, { رَبِّهِـم مِّـن }

## Тема 2. Сокрытие الْإِخْفَاء

الْإِخْفَاءُ الشَّفَوِي – губное сокрытие.

**Правило:** если после م с сукуном приходит ب, то читаем م с назализацией.

Признаком слияния служит отсутствие сукуна над م и отсутствие шадды над ب.

{صَاحِبُكُم بِمَجْنُونٍۢ}, {هُم بِٱلسَّاهِرَة}

## Тема 3. Явное чтение الْإِظْهَار

الْإِظْهَارُ الشَّفَوِي – явное губное чтение.

**Правило:** если после م с сукуном приходят оставшиеся буквы, то читаем م ясно.

Признаком слияния служит постановка верхушки буквы خ без точки ( ).

{لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ}

# Глава 9. Твердость и мягкость

## Тема 1. Твердые буквы

Буквы арабского алфавита, в зависимости от твёрдости или мягкости произнесения, подразделяются на три группы:

1) буквы, всегда произносимые твёрдо;

2) буквы, всегда произносимые мягко;

3) буквы, иногда произносимые твёрдо, а иногда мягко.

**К первой группе** букв, всегда произносимым твёрдо, относятся следующие семь:

ص ض ط ظ خ غ ق

Когда эти буквы огласованы фатхой (а), то при их произношении рот раскрывается вертикально, при этом губы не вытягиваются вперед, полость горла сужается, звук фатхи близок к звуку гласного "о".

Когда эти буквы огласованы доммой (у), то они читаются с сужением полости горла и вытягиванием губ вперед, со звуком близким к твердой "у".

Когда буквы* ص ض ط ظ огласованы кясрой (и), то при их произношении звук кясры близок к гласному "ы", и все это по причине сыфатов подъем и закрытость, а буквы خ غ ق читаются со звуком кясры близким по звучанию к звуку между "и" и "ы", и все это вместе с сужением полости горла.

*более сильная степень твердости у ض ص ظ ط из-за того, что им присущ сыфат подъём и закрытость.

**Ко второй группе** букв относятся все оставшиеся, кроме букв ر и ل.

ا ب ت ث ج ح د ذ ز س ش ع ف ك م ن ه و ي

**К третьей группе** букв, иногда произносимые твёрдо, а иногда мягко, относятся буквы: ل ر

## Тема 2. Твердость и мягкость в букве ل

Согласный звук буквы ل всегда произносится мягко. Исключением является звук буквы ل в словах اللهم الله. В данных словах ل может произноситься как мягко, так и твердо:

**1) Твердое чтение:**

Если эти слова произносятся в начале речи или если перед буквой ل в словах اللهم الله стоит домма или фатха, то при произношении ل рот раскрывается вертикально, при этом губы не вытягиваются вперед, полость гортани сужается, а звук фатхи близок к звуку гласного "о".

Например, وَاسْتَغْفِرُ ٱللَّهَ , مَا شَاءَ ٱللَّهُ , ٱللَّهُ أَكْبَرُ

**2) Мягкое чтение:**

Если перед ل в словах اللهم الله стоит буква с кясрой, то ل читается мягко: рот раскрыт в полуулыбке, задняя часть языка расслаблена, а звук буквы близок к гласному "я".

Например, بِسْمِ ٱللَّهِ

## Тема 3. Твердость и мягкость в букве ر

Буква ر имеет твердое и мягкое положение, а также допустимо читать ر в некоторых словах как мягко, так и твердо.

**1) Твердое чтение:**

1. Если буква ر с огласовкой домма или фатха.

Например, رُزِقْنَا ، يُبَشِّرُهُمْ ، غَفَرَ ، رَضِىَ

2. Если ر с сукуном, а перед ней буква с доммой или фатхой.

Например, يُرْجَعُ ، بِقُرْبَانٍ ، مَرْيَمُ ، قَرْيَةٌ

3. Если ر с производным сукуном, а перед ней стоит также буква с сукуном, которой предшествует буква с доммой или фатхой (это возможно лишь в случае остановки на букве ر ).

Например, الصَّبْرْ ، اَلْقَدْرْ

4. Если ر с сукуном, а перед ней соединительная хамза.

Например, رَبِّ ٱرْحَمْهُمَا ، اِرْجِعِى

5. Если ر с сукуном, перед ней буква с кясрой, а после ر стоит одна из семи твёрдых букв ( ص ض ط ظ خ غ ق), не огласованная кясрой.

Например, مِرْصَادًا ، فِرْقَةٍ

**2) Мягкое чтение:**

1. Если буква ر имеет огласовку кясра.

Например, فَرِحَ ، فَضُرِبَ

2. Если ر с сукуном, а перед ней буква с кясрой.

Например, وَٱسْتَغْفِرْهُ ، فِرْعَوْنُ

3. Если ر с производным сукуном, перед ней стоит буква с сукуном, перед которой буква с кясрой (данный случай возможен лишь при остановке на букве ر).

Например, حِجْرْ ، ٱلسِّحْرْ

4. Если ر с производным сукуном, а перед ней буква ي {мадд или лин} (возможно при остановке на букве ر).

Например, خَيْرْ ، خَبِيْرْ

**3) Состояния, в которых ر может произноситься как твердо, так и мягко:**

الْقِطْرِ ، مِصْرَ ، فِرْقٍ

1. Когда буква ر с сукуном, перед ней буква с кясрой, а после ر стоит одна из семи твёрдых букв ( ص ض ط ظ خ غ ق) с кясрой. Но это при условии, что мы произносим это слово или в потоке речи (т.е., не перед остановкой) или же перед остановкой, но при условии, что твердые буквы мы будем произносить с ар-раум (الرَّوْم – это ослабление звучания огласовки в конце слова).

Но, если мы не делаем ар-раум на слове (فِرْقٍ) во время остановки на нём и произносим последнюю букву с сукуном, тогда мы должны произносить букву ر только твердо. А повод для мягкого произношения буквы ر в этом слове – это кясра на твердой букве, то есть на букве ق.

Примечание: в Коране есть только одно слово, относящееся к этому пункту – это слово (فِرْقٍ) в суре الشُّعَراء.

2. Когда буква ر с сукуном, перед ней одна из семи твёрдых букв (ص ض ط ظ خ غ ق) с сукуном, перед которой буква с кясрой – и это, конечно, бывает только в ситуации остановки на этом слове, когда буква ر с сукуном. Например: الْقِطْرِ ، مِصْرَ.

Если эта ر произносится не перед остановкой, то, конечно, она будет произносится только твердо в слове (مِصْرَ) и только мягко в слове (الْقِطْرِ).

# Глава 10. Мадда

Языковое значение слова المَدّ – «добавление», «удлинение».

Научное значение – удлинение звука при произношении букв мадды (то есть долгих гласных).

Букв мадд три:

Долгий гласный Алиф – ا

Долгий гласный Уау – و

Долгий гласный Йа - ي

Долгий [у] передаётся сочетанием буквы و с огласовкой дамма над предыдущей буквой: **ـُـ و.**

Долгий [и] передаётся сочетанием буквы ي с огласовкой кясра под предыдущей буквой: **ـِـ ي.**

Долгий [а] передаётся сочетанием буквы «алиф» ا с огласовкой фатха над предыдущей буквой: **ـَـ ا.**

Мадда делится на два вида:

1. Обычная мадда الْمَدُّ الطَّبِيعِي
2. Производная мадда المَدُّ الفَرْعِي

| **Таблица удлинений** | | |
|---|---|---|
| Коренная мадда | Производные мадды | |
| *К нему примыкают:* | *По причине сукуна* | *По причине хамзы* |
| заменительная | Необходимая | Соединительная |
| возмещенная | Выставленная | Разделительная |
| малая сыля | мягкая | большая сыля |

## Тема 1. Коренная мадда الْمَدُّ الطَّبِيعِي

Коренная мадда – это, когда перед буквой мадды не находится **ء**, и после нее нет ни **ء**, ни сукуна.

Её удлинение составляет две огласовки (это интервал времени необходимый для произнесения двух букв с огласовкой).

{ قَالُ } { قِيلَ } { يَقُولُ }

*Соблюдается и при остановке, и при продолжении.

## Тема 2. Заменительная мадда المَدُّ البَدَلُ

Мадда бадаль – когда перед буквой мадды приходит ء: ءا ءي ءو

Её удлинение составляет две огласовки.

{ أُوتُواْ } { ءَامَنُواْ } { إِيـمَٰنَهُم }

## Тема 3. Возмещенная мадда المَدُّ العِوَضُ

Возмещенная мадда – это замена танвина фатха, который стоит на конце слова, при остановке буквой ا (или просто замена на фатху).

Её удлинение составляет две огласовки.

{ مُقتَدِرَا } – читается при остановке {مُقتَدِرًا}

{عَزِيـزَا – عَزيـزًا}

{شَرقِيًّا – شَرقِـيًّـا}

*Примечание:

1. Вместо алиф, после танвина в некоторых словах может встречаться ي мадда, в этом случае долгота с возмещением сохраняется при остановке.

Например, هُدًي

2. Долгота с возмещением не возникает при остановке на словах, оканчивающиеся на ة с танвин фатхой, но при остановке танвин и та марбута удаляются, а вместо них ставится ه с сукуном.

3. В словах, оканчивающихся на ء с танвин фатхой, после которого нет алифа при остановке, возникает долгота с возмещением.

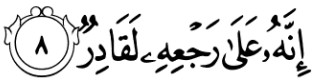
Например, مَآءً – مَآءَا

## Тема 4. Мадда малого соединения
## مَدُّ الصِّلَة الصَّغِرَى

Мадда малого соединения — это удлинение слитного местоимения ـهـ с условием, что будет огласованными предшествующая и последующая ее буквы, то есть данная мадда возникает при наличии 3-х условий:

1. Это когда над местоимением ـهـ нет сукуна.
2. Если над предшествующей букве нет сукуна.
3. Если на последующей букве после местоимения ـهـ, нет сукуна

Её удлинение составляет две огласовки.



*Подсказкой на мадду малой связи является наличие маленькой و или маленькой ي – ے.

У мадды малой малого соединения есть 2 исключения:

1. Долгота присутствует, несмотря на то, что буква перед местоимением ـه с сукуном: فِيه ے.

*Этот случай встречается в суре Различение (25:69).*

2. Долгота малой связи отсутствует, несмотря на наличие всех условий для её возникновения: يَرْضَهُ.

*Этот случай встречается в суре Толпы (39:7).*

## Тема 5. Необходимая мадда المَدُّ اللَازم

Необходимая мадда – это когда после буквы мадды находится буква с коренным сукуном или буква с ташдидом.

Её удлинение составляет шесть огласовок.

{ وَ لاَ الضَّالِّينَ } { اَلطَّامَّةُ}

Положение, в котором необходимая мадда приходит с коренным сукуном всего одно: آلْآنَ.

Оно встречается только в двух местах, в 51 и 91 аятах суры Юнус.

В Коране есть 29 сур, которые начинаются с букв, эти буквы читаются по их алфавитному названию, таких букв 14 и они делятся **на три группы**:

1. Буква, которая не удлиняется: ا

2. Буквы, которые удлиняются на две огласовки, так как в них присутствует коренная мадда:

طا ها يا را حا

3. Буквы, которые удлиняются на шесть огласовок, в этих буквах присутствует необходимая мадда, так как срединная буква – ударная гласная, после которой стоит буква с коренным сукуном:

س – سِينْ
ص – صَآدْ
ع – عَينْ
ق – قَآفْ
ك – كَآفْ
ل – لَآمْ
م – مِيمْ
ن – نُونَ

Между названиями этих букв необходимо соблюдать встречающиеся правила таджвида: удвоение مْ ن, сокрытие نْ, кольколя.

Например, الم – читается أَلِفْلاَمِّيْم.

## Тема 6. Выставленная мадда для сукуна
## المَدُّ العَارِض لِلسُكون

Выставленная мадда для сукуна – это, когда после буквы мадды находится огласованная буква, на которой делается пауза с сукуном.

Её удлинение составляет две, четыре или шесть огласовок.

{ تُكَذِّبَانِ} { الرَّحِيمِ} {العَـلَمِينَ}

## Тема 7. Мягкая мадда المَدُّ اللين

Мягкая мадда – это удлинение звука с сукунированными буквами و и ي, когда предшествующая им буква огласована фатхой, а последующая буква с производным сукуном.

Её удлинение составляет две, четыре или шесть огласовок.

{الْبَيْتْ}

## Тема 8. Соединительная мадда
## المَدُّ الواجِب المُتَّصِل

Соединительная мадда – это, когда после буквы мадды находится хамза в одном слове.

Её удлинение составляет четыре или пять огласовок.

{جَـآءَ} {بَـرِيـئًـا} {النَّسِيءُ}

А если хамза находится в конце слова и сукунируется, то удлинение мадды составляет шесть огласовок.

{شَآءْ}

## Тема 9. Разделительная мадда
## المَدُّ الجائز المُنْفَصِل

Разделительная мадда – это, когда буква мадды находится в конце слова, а хамза после нее, в начале другого (следующего) слова.

Её удлинение составляет четыре или пять огласовок.

{وَ فِي أَنْفُسِكُمْ} {بِمَا أُنْزِلَ}

*Названа она разделительной маддой из-за нахождения буквы мадды в конце слова, а хамзы в начале следующего слова.

## Тема 10. Мадда большого соединения
## مَدُّ الصِلَة الكُبْرَى

Мадда большой связи — это частный случай мадды малого соединения, также должны присутствовать предыдущее три условия и еще одно четвертое условие:

1. Это когда над местоимением ـه нет сукуна.
2. Если над предшествующей букве нет сукуна.
3. Если на последующей букве после местоимения ـه, нет сукуна.
4. Наличие хамзы после слитного местоимения.

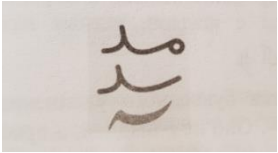
يَحْسَبُ أَنَّ مَالَهُۥٓ أَخْلَدَهُۥ ﴿٣﴾

Её удлинение составляет четыре или пять огласовок.

*Дополнительно:* Вы могли заметить, что над буквами мадд в производных маддах стоит волнистая линия, например, в 6 аяте суры «Аль-Фатиха» над ا в слове وَلَا الضَّآلِّينَ.

В основе это было слово مَدّ, но, изменяясь под пером писцов, оно приобрело сегодняшний вид. Ученые

решили поставить этот знак над протяжными буквами удлинения, указывая, что они тянутся больше обычного удлинения (больше двух огласовок).



# Глава 11. Определенный артикль ال

Определенный артикль – это ل с сукуном, который арабы ставят перед именами, чтобы придать им определенность. А перед ل соединительная хамза с фатхой.

{ الْبُرُوجِ } { السَّمَاءِ }

| حرف الشمسي | حرف القمري |
|---|---|
| ت ث د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ل ن | ي ه و م ك ف ق ع غ ج ح خ ء ب |

У определенного артикля два положения:

1. Лунная ل читается ясно перед 14 буквами, которые названы лунными.

{الْمَاءُ} {الْكَافِرُونَ} {الْقَمَرُ}

2. Солнечная ل вводится в следующую букву, которая называется солнечной.

{اللَّيْلِ} {النَّهَارِ} {الشَّمْسِ}

Признак ясного чтения ل в мусхафе, когда над ل ставится верхушка خ без точки (ۯ) : الْيَتِيمَ

Признак слияния артикля в мусхафе, это лишение ل сукуна и шадда над следующей буквой: الضُّحَى

*Дополнительно:* почему данные группы букв названы солнечными и лунными? Если мы представим, что буква ل определенного артикля это звезды, то поймем природу этих названий: когда солнце выходит, звезды заходят; когда луна выходит, с ней выходят и звезды.

# Глава 12. Хамза

## Тема 1. Соединительная хамза هَمْزَةُ الوَصْل

Соединительная хамза – это хамза, которая произносится в начале слова и выпадает в соединении. Подставкой для нее служит только ا.

В начале: {الْحَمْدُ} {الْعَالَمِينَ}

В середине речи: {الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ}

Как мы огласовываем соединительную хамзу:

1. Если 3-я буква огласована "кясрой" или "фатхой", то соединительная хамза огласовывается "кясрой".

{اِخْتِلَـف} {اِبْيَضَّتْ}

2. Если 3-я буква огласована "доммой", то соединительная хамза огласовывается "доммой".

{اُخْرُجْ} {اُدْخُلْ}

Но есть слова исключения в Коране, у которых "дамма" не коренная огласовка, поэтому их огласовываем "кясрой", так как их коренной огласовкой является "кясра":

{ ٱمْضُواْ } { ٱمْشُواْ } { ٱقْضُواْ } { ٱئْتُونِي } { ٱبْنُواْ }
{ٱئْتُواْ}

Соединительная хамза в определенном артикле: всегда с фатхой.

{ النَّاسِ } { الَّذِينَ } { اللَّهُ }

Признаком соединительной хамзы в мусхафе является головка маленькой буквы ص над ا, этот знак взят из первой буквы слова صلة.

## Тема 2. Разделительная хамза الهَمْزَة ٱلقَطْع

Разделительная хамза – это хамза, которая произносится во всех случаях: в начале речи; во время остановки или продолжения чтения.

Может приходить на подставке или самостоятельно.

Подставками для нее служат три буквы: ا و ي

ءَ ءِ ءُ أَ أِ أُ ئَ ئِ ئُ ؤَ ؤِ ؤُ

В начале: { أَنْزَلَ }
В середине: { بِمُؤْمِنِينَ }
В конце: { يَشَاءُ }

*Дополнительно:* когда заходит вопросительная разделительная хамза на соединительную хамзу в слове с определенным артиклем, возникает долгая гласная. Такое возможно только в трех словах:

{ءالله }{ ءالآن } { ءَالذكرين }

И есть 2 варианта чтения:

1) сделать тасхиль (первую хамзу прочитать ясно, а вторую смягченно);
2) потянуть необходимую мадду в шесть огласовок.

# Глава 13. Дополнительные темы

## Тема 1. Встреча двух сукунов

Встреча двух сукунов в одном слове имеет два положения:

1. Когда первый сукун – это буква мадд или лин. Оба они читаются.

{ عَيْنْ } { قُوْلْ } { الضَّالِّينَ }

2. Когда первый сукун основной, а второй – по причине остановки. То есть в основе там огласовка, но при остановке возникает сукун.

Оба они читаются.

{ خَوْف } { الْقَدْر } { قُرَيْش }

Арабы не объединяют две буквы с сукуном в двух словах, они произносят одним из двух способов:

1. Отбрасывание первой буквы с сукуном, которой является буква мадд.

{ خَلَقْنَا الْإِنسَانَ } { بِهَذَا الْبَلَدِ }

2. Если первый сукун основной, или буква лин, или танвин, то ставят к нему огласовку:

{ مِنْ اللهِ } – ставим фатху – { مِنَ اللهِ }

В мусхафе эти огласовки проставлены.

## Тема 2. Облегченная хамза تَسْهِيلُ الهَمزة

Это произнесение ء облегченной между звуками самой ء и буквы мадд, с родственной огласовкой.

Единственный пример по версии Хафса – это 41 сура “Разъяснены”, 44 аят.

وَلَوْ جَعَلْنَٰهُ قُرْءَانًا أَعْجَمِيًّا لَّقَالُوا۟ لَوْلَا فُصِّلَتْ ءَايَٰتُهُۥٓ ۖ ءَا۬عْجَمِىٌّ وَعَرَبِىٌّ ۗ قُلْ هُوَ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا۟
هُدًى وَشِفَآءٌ ۖ وَٱلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فِىٓ ءَاذَانِهِمْ وَقْرٌ وَهُوَ عَلَيْهِمْ عَمًى ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ
يُنَادَوْنَ مِن مَّكَانٍۭ بَعِيدٍ ﴿٤٤﴾

Основа в этом слове ءَاْعْجَمِىٌّ , что переводится как “не араб”. И к этому слову присоединилась вопросительная ء. И в этом случае вторая ء произносится с легкостью, как будто это алиф.

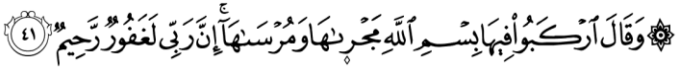
Признак облегченного произношения в Коране: маленький кружок (●) над ا.

## Тема 3. Наклон الإمَالَةُ

Языковое значение слова الإمَالَةُ – «склонение», «искривление», «сгибание».

Терминологическое значение – приближение звука фатхи к звуку кясры, а звука ا к звуку ي без превращения одного в другое и без чрезмерности.

В чтении по Хафсу такой наклон звука есть только в одном слове, в 11 суре “Худ”, в 41 аяте:



В этом слове مَجْرٖىهَا буква ر произносится объемно между “е” и “э”.

*Для обозначения этого правила в мусхафе проставили знаки: (◊) или (●) под ر вместе с отсутствием фатхи над ней.

## Тема 4. Повышение голоса النَبْرُ

Языковое значение слова النَبْر – «сила крика».

Терминологическое значение – давление специально на часть буквы, чтобы голос был выше, чем ранее.

<u>В каких случаях будет набр:</u>

1. Когда останавливаемся перед буквой с шаддой: это делается, чтобы не потерять эту букву.

{ مُسْتَقِرٌّ } { وَ بَثَّ } { الْحَيِّ }

*Исключения:

1) если буква с шаддой это буква ن или م;

2) если буква с шаддой это буква кольколя.

2. Перед و или ي с шаддой.

{ إِيَّاكَ } { قَوَّامِينْ } { القُوَّةَ }

3. Когда встречаются буквы мадд и после них буква с шаддой.

{ الضَّآلِّينَ } { دآبَّةٍ }

4. Когда останавливаемся на ء, а перед ней буква мадд.

{ سُوءُ } { شَيْءٍ } { السَّمَاءِ }

5. Когда стоит ا двойственного числа или و множественного числа. Это делается для того, чтобы дать понять, что действие совершается не единственным числом.

{ ذَاقَا الشَّجَرَةَ } 7 сура “Ограды”, 22 аят.

{ وَاسْتَبَقَا الْبَابَ } 12 сура “Йусуф”, 25 аят.

{ وَقَالَا الْحَمْدُ لِلَّهِ } 27 сура “Муравьи”, 15 аят.

{ وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِينَ } 66 сура “Запрещение”, 4 аят.

## Тема 5. Положение ص в слове { يُبْسُطُ } и её сестры

В арабском языке есть слова سَيْطَرَ, بَسَطَ – арабы делают твердой букву س из-за присутсвия рядом буквы ط. А ط у нас буква подъема и закрытости. И получается: صَيْطَرَ, بَصَطَ.

В мусхафе есть 4 слова, в которых пишется ص, хотя в их основе س.

**1) ص читается в словах:**

{ الْمُصَيْطِرُونَ } – 52 сура “Гора”, 37 аят.

أَمْ عِندَهُمْ خَزَآئِنُ رَبِّكَ أَمْ هُمُ ٱلْمُصَيْطِرُونَ ﴿٣٧﴾

{ بِمُصَيْطِرٍ } – 88 сура “Покрывающее”, 22 аят

لَّسْتَ عَلَيْهِم بِمُصَيْطِرٍ ﴿٢٢﴾

**2) س читается в словах:**

{ يَبْسُطُ } – 2 сура “Корова”, 245 аят.

مَن ذَا ٱلَّذِى يُقْرِضُ ٱللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضَٰعِفَهُۥ لَهُۥٓ أَضْعَافًا كَثِيرَةً ۚ وَٱللَّهُ يَقْبِضُ وَيَبْصُۜطُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢٤٥﴾

{ بَسْطَةً } – 7 сура “Ограды”, 69 аят.

أَوَعَجِبْتُمْ أَن جَآءَكُمْ ذِكْرٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَلَىٰ رَجُلٍ مِّنكُمْ لِيُنذِرَكُمْ ۚ وَٱذْكُرُوٓا۟ إِذْ جَعَلَكُمْ
خُلَفَآءَ مِنۢ بَعْدِ قَوْمِ نُوحٍ وَزَادَكُمْ فِى ٱلْخَلْقِ بَصْۜطَةً ۖ فَٱذْكُرُوٓا۟ ءَالَآءَ ٱللَّهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٦٩﴾

*Поставили ученые под ص маленькую букву س для обозначения того, что читается ص. И поставили над буквой ص маленькую букву س для обозначения того, что читается س.

## Тема 6. Положение { الٓمٓ ﴿١﴾ ٱللَّهُ } в 3 суре “Семейство Имрана”

В основе в этих словах встреча двух сукунов. Первая مِيْمْ – م, вторая – первая ل в имени Аллаха, получается так:

{ أَلفْ لامْ مِّيمْ اللّٰهُ }

В теме о встрече двух сукунов было правило: нужно поставить огласовку, в данном случае над م будет фатха.

{ أَلفْ لامْ مِّيمَ اللّٰهُ }

Есть несколько способов прочитать эти слова:

1) Потянуть необходимый мадд в шесть огласовок:
{ أَلفْ لام مِّيمَ اللهُ 6}

2) Протянуть в размере двух огласовок:
{ أَلفْ لام مِّيمَ اللهُ 2}

3) Прочитать с паузой между первым и вторым аятом.

## Тема 7. Положение { تَأْمَنَّا} в 12 суре “Йусуф”

Только в одном слове в Коране необходимо сделать – ишмам الإشمام. Это слово تَأْمَنَّا в 12 суре “Йусуф”, в 11 аяте.

قَالُوا۟ يَـٰٓأَبَانَا مَا لَكَ لَا تَأْمَنَّا عَلَىٰ يُوسُفَ وَإِنَّا لَهُۥ لَنَـٰصِحُونَ ﴿١١﴾

**Ишмам** – это соединение губ в трубочку, словно ты хочешь сказать букву و, указывая этим на отсутствующую огласовку, но без какого-либо звука. Основа этого слова تَأْمَنُنَا.

Произношение ишмама происходит поэтапно:

1) Сначала произносим مَ.

2) Затем произносим первую ن с сукуном.

3) Затем после того, как мы произнесли эту первую ن с сукуном, сразу же складываем губы

трубочкой, и в этой же форме губы продолжают оставаться, пока не приступим к произношению نَا. И как только произнесем نَا, закончится работа губ с точки зрения выполнения ишмама.

*Для обозначения этого правила в мусхафе проставили знаки: (◊) или (●) до буквы ن в слове.

## Тема 8. Положение {فَمَآءَاتَىٰنِۦَ} в 27 суре “Муравьи”

По версии Хафса это слово читается в 27 суре “Муравьи”, в 36 аяте, с ي с фатхой в конце (фамаа аатааниййаЛлах). {فَمَآءَاتَىٰنِۦَ ٱللَّهُ}

<u>При остановке могут быть 2 варианта:</u>

1) Сделать ي с сукуном { فَمَآءَاتَىٰنِۦَ } – фамаа аатаани.

2) Сделать остановку на ن – {فَمَآءَاتَىٰنِۦَ } – фамаа аатаааан с выставленной маддой для сукуна.

## Тема 9. Положение { ضَعْفٍ } и { ضَعْفًا } в 30 суре “Римляне”

По версии от Хафса есть 2 слова в 30 суре “Римляне”, в 54 аяте {ضَعْفٍ} и {ضَعْفًا}, в которых можно читать фатху или дамму над буквой ض.

ٱللَّهُ ٱلَّذِى خَلَقَكُم مِّن ضَعْفٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنۢ بَعْدِ ضَعْفٍ قُوَّةً ثُمَّ جَعَلَ مِنۢ بَعْدِ قُوَّةٍ ضَعْفًا وَشَيْبَةً ۚ يَخْلُقُ مَا يَشَآءُ ۖ وَهُوَ ٱلْعَلِيمُ ٱلْقَدِيرُ ﴿٥٤﴾

## Тема 10. Остановка и начало
## الْوَقْفُ وَ الإِبْتِدَاءُ

**Определение остановки** – это прерывание голоса на кораническом слове на время, за которое делается вдох с намерением продолжить чтение.

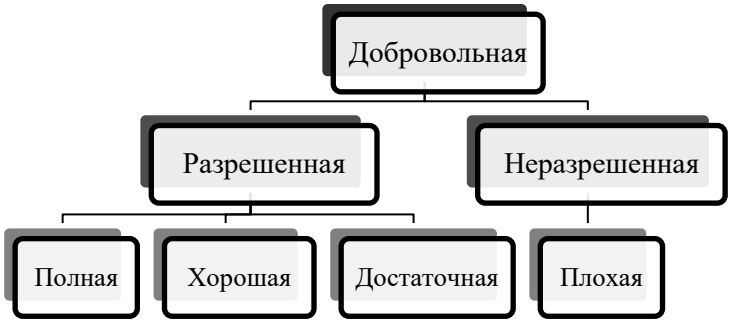
Виды остановок:

Добровольная остановка – إختياري

Вынужденная остановка – إضطراري

Контрольная остановка – إختباري

1.Добровольная делится на:




**1) Полная остановка تَام** – это остановка на кораническом слове, когда между ним и следующей фразой нет словесной (грамматической) связи и нет смысловой.

Примером такой остановки может служить начало суры “Корова”.

Сначала идут пять аятов:

الٓمٓ ﴿١﴾ ذَٰلِكَ ٱلۡكِتَٰبُ لَا رَيۡبَۛ فِيهِۛ هُدٗى لِّلۡمُتَّقِينَ ﴿٢﴾
ٱلَّذِينَ يُؤۡمِنُونَ بِٱلۡغَيۡبِ وَيُقِيمُونَ ٱلصَّلَوٰةَ وَمِمَّا رَزَقۡنَٰهُمۡ يُنفِقُونَ ﴿٣﴾
وَٱلَّذِينَ يُؤۡمِنُونَ بِمَآ أُنزِلَ إِلَيۡكَ وَمَآ أُنزِلَ مِن قَبۡلِكَ وَبِٱلۡأٓخِرَةِ هُمۡ يُوقِنُونَ ﴿٤﴾
أُوْلَٰٓئِكَ عَلَىٰ هُدٗى مِّن رَّبِّهِمۡۖ وَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡمُفۡلِحُونَ ﴿٥﴾

1. Алиф лям мим.

2. Эта Книга – нет сомнения в этом – является руководством для остерегающихся (наказания Аллаха),

3. которые веруют в сокровенное, и которые совершают молитву и расходуют из того, чем Мы наделили их,

4. которые веруют в то, что ниспослано тебе и что ниспослано до тебя, и в Вечной жизни они убеждены.

5. Те (следуют) по руководству (данному им) от их Господа, и они – обретшие счастье (в этом мире и в Вечной жизни).

*Затем начинается другая тема о неверующих:*

{ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ}

6. Поистине, те, которые стали неверующими, – все равно им, увещевал ты их или не увещевал, – они не веруют.

Между первыми пятью аятами и аятами, начинающимися с 6-го нет связи ни с точки зрения грамматики, ни с точки зрения смыслов. Следовательно, остановка в конце пятого аята – это самая главная по важности и степени остановка – полная.

Данная остановка встречается в конце каждой суры.

*Сделав остановку, мы продолжаем чтение с того, что идет дальше.

**2) Достаточная остановка كَاف** – это остановка на кораническом слове, когда между ним и последующей фразой есть смысловая связь и нет грамматической.

Обратимся к тем же первым пяти аятам суры “Корова”, если мы посмотрим на связь между ними, то заметим, что их объединяет общий смысл, но не грамматика. И если мы будем делать паузу в конце 1-го, 2-го, 3-го, 4-го аятов, то это будет достаточная остановка.

*Сделав остановку, мы продолжаем чтение со следующего слова.

**3) Хорошая остановка حَسَن** – это остановка на кораническом слове, когда между ними и следующей фразой есть смысловая и грамматическая связь, однако эта остановка даёт законченный смысл.

**4) Плохая остановка الوَقْفُ القَبِيح** – это остановка на кораническом слове, когда между ним и следующей фразой есть словесная и смысловая связь. Эта остановка дает неполный или ошибочный смысл. Она не делается намеренно, а если кто сделает эту остановку вынужденно, возвращается.

{ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ وَأَنتُمْ سُكَارَى حَتَّى تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ}

**“О те, которые уверовали! Не приближайтесь к намазу, будучи пьяными, пока не станете понимать то, что произносите”.**

Если остановиться на слове الصَّلَاةَ, то получится: “О те, которые уверовали! Не приближайтесь к намазу”. Разве Аллах приказывает нам не приближаться к молитве? Это скверная ошибка, меняющая смысл.

В Коране много примеров скверной остановки, будь осторожна!

## Тема 11. Знаки остановок
## عَلَامَاتُ الوَقْفُ فِي الْمُصْحَفِ

1. Обязательная остановка الوَقْف الأَزِم م

Остановка на данном знаке осуществляется с целью отделения одного смысла от другого.

۞إِنَّمَا يَسْتَجِيبُ ٱلَّذِينَ يَسْمَعُونَ ۘ وَٱلْمَوْتَىٰ يَبْعَثُهُمُ ٱللَّهُ ثُمَّ إِلَيْهِ يُرْجَعُونَ ﴿٣٦﴾

*Обрати внимание на данный знак после слова يَسْمَعُونَ

2. Запрещенная остановка الوَقْف المَمْنُوع لا

Данный знак ученые иногда ставят, чтобы указать на запретность остановки, а иногда на то, чтобы указать на запретность начала чтения с последующего слова.

وَٱلَّذِى جَآءَ بِٱلصِّدْقِ وَصَدَّقَ بِهِۦٓ ۙ أُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْمُتَّقُونَ ﴿٣٣﴾

*Обрати внимание на данный знак после слов وَصَدَّقَ بِهِ

3. Знак, разрешающий как остановку, так и продолжение ج جَوَازِ الوَقْفُ وَ جَوَازِ الوَصْلِ

إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ مِنْ أَهْلِ ٱلْكِتَٰبِ وَٱلْمُشْرِكِينَ فِى نَارِ جَهَنَّمَ خَٰلِدِينَ فِيهَآ ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ هُمْ شَرُّ ٱلْبَرِيَّةِ ﴿٦﴾

*Обрати внимание на данный знак после слова فِيهَا

4. Знак, разрешающий продолжение, при том, что остановка предпочтительнее جَوَازِ الوَصْلِ مَعَ كُونِ الوَقْفِ أولَى قلے

وَمَن يَهْدِ ٱللَّهُ فَمَا لَهُۥ مِن مُّضِلٍّ ۗ أَلَيْسَ ٱللَّهُ بِعَزِيزٍ ذِى ٱنتِقَامٍ ﴿٣٧﴾

*Обрати внимание на данный знак после слова مُّضِلٍّ

5. Знак, разрешающий остановку, при том, что лучше продолжить صلے جَوَازِ الوَقْفِ مَعَ كُونِ الوَصْلِ أولَى

قُلْ يَٰقَوْمِ ٱعْمَلُوا۟ عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ إِنِّى عَٰمِلٌ ۖ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٣٩﴾

*Обрати внимание на данный знак после слова عَامِلٌ

6. Если делаешь остановку в одном месте, то не делаешь в другом ∴ تعانق الوَقْفُ

ذَٰلِكَ ٱلْكِتَٰبُ لَا رَيْبَ ۛ فِيهِ ۛ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٢﴾

# Тема 12. Замолкание, остановка, прерывание

الوَقْفُ (прерывание) – это прерывание голоса на каком-либо слове Корана на время, необходимое обычно для того, чтобы набрать воздух с намерением продолжения чтения.

السَّكْتُ (замолкание) – это прерывание голоса на какой-либо букве из Корана на время, недостаточное обычно для того, чтобы набрать воздух с намерением продолжить чтение.

القَطْعُ (остановка) – это прерывание голоса на каком-либо слове Корана с намерением завершения чтения Корана. Местом такой остановки может быть только конец аята, завершающий смысл.

Знак замолкания السَّكْتُ в Коране – это буква س над последней буквой некоторых слов, на который делается незначительное прерывание голоса на время, не достаточное для вздоха при условии, что мы не делаем остановку на таком слове.

По Хафсу это возможно в 5 случаях:

ٱلۡحَمۡدُ لِلَّهِ ٱلَّذِيٓ أَنزَلَ عَلَىٰ عَبۡدِهِ ٱلۡكِتَٰبَ وَلَمۡ يَجۡعَل لَّهُۥ عِوَجَاۜ ١

1) На букве ا в 18 суре “Пещера”, 1 аят, но чтец имеет право просто сделать на слове عِوَجَاۜ остановку, так

как – это конец аята. Однако, если чтец хочет перейти к следующему аяту без остановки, то он читает с замолканием.

قَالُوا۟ يَٰوَيْلَنَا مَنۢ بَعَثَنَا مِن مَّرْقَدِنَا ۜ هَٰذَا مَا وَعَدَ ٱلرَّحْمَٰنُ وَصَدَقَ ٱلْمُرْسَلُونَ ﴿٥٢﴾

2) На букве ا в 36 суре “Йа син”, 52 аят, но также разрешается чтецу сделать остановку на слове مَّرْقَدِنَا ۜ по причине завершенности смысла проситанного.

وَقِيلَ مَنْ ۜ رَاقٍ ﴿٢٧﴾

3) На букве ن в 75 суре “Воскресение”, 27 аят: тут не будет другой остановки, кроме замолкания, так как смысл неполный.

كَلَّا ۖ بَلْ ۜ رَانَ عَلَىٰ قُلُوبِهِم مَّا كَانُوا۟ يَكْسِبُونَ ﴿١٤﴾

4) На букве ل в 83 суре “Обвешивающие”, 14 аят: во избежание вхождения буквы ل в ر – и вследствие этого искажения смысла.

مَآ أَغْنَىٰ عَنِّى مَالِيَهْ ۜ ﴿٢٨﴾

5) На букве ه в 69 суре “Неизбежное”, 28 аят: во избежание вхождения буквы ه в следующую ه – и вследствие этого искажения смысла.

Автор-составитель умм АбдиЛлях

Основной материал данной книги был взят из атласа Аймана Сувейда. В качестве сопутствующего материала были использованы все достоверные книги и пособия по таджвиду.

Книга была написана мною в 1441 г.х., после этого на протяжении трёх лет проверялась специалистами в области таджвида и грамматики на наличие ошибок. На 20 джумад уль-уля 1444 г.х. книга была полностью проверена, дополнена и исправлена. И всё это лишь по милости и щедрости Аллаха Всемогущего.

*20 джумад уль-уля 1444 г.х.* *умм АбдиЛлях*